



**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 6. Dezember 2018, 17.00 Uhr (nur Nachmittagssitzung)**  
**Grossratssaal im Rathaus**

Stand: 30.11.2018

**Neue Liste** (Traktandum 2 (neu) sowie Traktanden 9 und 10 verschoben vom 29.11.2018)

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

**Die Traktanden 9 + 10 (schattiert) werden gemeinsam behandelt.**

<b>Traktanden</b>	<b>Geschäfts- Nummer</b>
1. Protokollgenehmigungen Stadtrat 2018 (Protokoll Nr. 18 vom 18.10.2018)	2018.SR.000004
2. Wahl in Schulkommission (Schulkommission Bümpliz) (BSS: Franziska Teuscher)	2017.BSS.000014
3. Kleine Anfrage Fraktion GFL/EVP (Marcel Wüthrich, GFL): Was versteht der Gemeinderat unter Nachhaltigkeit? (SUE)	2018.SR.000236
4. Kleine Anfrage Henri-Charles Beuchat (SVP): Ermittlungsergebnisse der re- gionalen Staatsanwaltschaft Bern-Mittelland zu unbewilligter Kundgebung vom 7. April 2018 (SUE)	2018.SR.000245
5. Kleine Anfrage Michael Daphinoff/Milena Daphinoff (CVP): Wie steht es um die Nachfrage nach GüWR-Wohnungen? (FPI)	2018.SR.000244
6. Kleine Anfrage Fraktion FDP/JF (Oliver Berger, JF): Widerrechtliche Tem- pobeschränkungen im Marzili (TVS)	2018.SR.000243
7. Sitzungsgelder und Entschädigungen Stadtrat; Teilrevision des Geschäfts- reglements und des Stadtratsbeschlusses betreffend Festsetzung der Sit- zungsgelder der Mitglieder des Stadtrats (Büro: Philip Kohli)	2017.SR.000249

- |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                 |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 8.  | Breitenrainstrasse: Neugestaltung im Bereich Breitenrainplatz; Projektierungs- und Ausführungskredit<br>(PVS: Marieke Kruit / TVS: Ursula Wyss)                                                                                                                                                                                       | 2017.TVS.000057 |
| 9.  | Reichenbachstrasse 110, 112 und 114: Baurechtsvertrag mit Erwerb von Gebäuden der Evangelisch-Reformierten Gesamtkirchgemeinde der Stadt Bern (RefBernImmo AG); Verpflichtungs- und Investitionskredit<br>(FSU: Ladina Kirchen / FPI: Michael Aebersold)<br><i>verschoben vom 29.11.2018</i>                                          | 2018.FPI.000034 |
| 10. | Reichenbachstrasse 110, 112 und 114: Kinderhaus Matthäus; Projektierungskredit<br>(PVS: Barbara Freiburghaus / PRD: Alec von Graffenried)<br><i>verschoben vom 29.11.2018</i>                                                                                                                                                         | 2018.PRD.000074 |
| 11. | Gesamtsanierung Achse Eigerstrasse – Kirchenfeldstrasse; Erarbeitung eines Betriebs- und Gestaltungskonzepts; Projektierungskredit<br>(PVS: Alexander Feuz / TVS: Ursula Wyss)                                                                                                                                                        | 2018.TVS.000057 |
| 12. | Interfraktionelle Motion GB/JAI, GLP, SP, GFL/EVP, AL/GPB-DA/PdA+ (Seraina Patzen, JAI/Cristina Anliker-Mansour, GB/Peter Ammann, GLP/Lena Sorg, SP/Tania Espinoza Haller, GFL/Christa Ammann, AL): Unterstützung für die Beratungsstelle für Sans-Papiers; <i>Annahme als Richtlinie</i><br>(BSS: Franziska Teuscher)                | 2015.SR.000273  |
| 13. | Interfraktionelle Motion AL/GPB-DA/PdA+, SP (Mess Barry, parteilos/Daniel Egloff, PdA/Fuat Köçer, Halua Pinto de Magalhães, SP): Unterstützung von Flüchtlingen beim Abschluss einer Ausbildung; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i><br>(BSS: Franziska Teuscher)                                                                   | 2015.SR.000297  |
| 14. | Motion Fraktion GB/JAI! (Seraina Patzen, JAI!): Qualität der Asylunterkünfte in der Stadt Bern prüfen und verbessern; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i><br>(BSS: Franziska Teuscher)                                                                                                                                              | 2016.SR.000008  |
| 15. | Postulat Fraktion SP (Fuat Köçer/Halua Pinto de Magalhães, SP): Vielfalt im Lehrerzimmer als Antwort auf Vielfalt im Klassenzimmer; <i>Annahme</i><br>(BSS: Franziska Teuscher)                                                                                                                                                       | 2016.SR.000230  |
| 16. | Interfraktionelle Motion GB/JAI!, GFL/EVP, GLP (Franziska Grossenbacher, GB/Michael Steiner, GFL/Sandra Ryser, GLP): Klima schützen und Kosten sparen mit energieeffizienter Schwimmhalle; <i>Annahme Punkt 2 und 4/Annahme als Richtlinie Punkt 1, 3, 5 und 6 sowie gleichzeitig Begründungsbericht</i><br>(BSS: Franziska Teuscher) | 2015.SR.000293  |

- |     |                                                                                                                                                                                                                                                    |                |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 17. | Postulat Alexander Feuz (SVP) und Ueli Jaisli (SVP): Aareschwimmen in Bern: machen wir es noch attraktiver!; <i>Annahme und gleichzeitig Prüfungsbericht</i><br>(BSS: Franziska Teuscher)                                                          | 2016.SR.000179 |
| 18. | Postulat Fraktion SP (Katharina Altas/Marieke Kruit, SP): Wohnen mit Dienstleistungen – Stadt Bern soll die Versorgungslücke für EL-Beziehende und RentnerInnen mit bescheidenem Einkommen schliessen; <i>Annahme</i><br>(BSS: Franziska Teuscher) | 2016.SR.000218 |
| 19. | Motion Fraktion AL/GPB-DA/PdA+ (Christa Ammann, AL): Für einen wissenschaftlichen Pilotversuch für den kontrollierten Kokainverkauf; <i>Ablehnung</i><br>(BSS: Franziska Teuscher)                                                                 | 2015.SR.000182 |

Bern, 21. November 2018

Regula Bühlmann  
Stadtratspräsidentin